

## 574322-2025 - Kilpailu

**Sveitsi – Pikalähettilpalvelut – DistriVaG\_A1 / Prestations de distribution du magazine Vivre à Genève**

**OJ S 168/2025 03/09/2025**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Palvelut**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

Sähköposti: [achats.cmai@geneve.ch](mailto:achats.cmai@geneve.ch)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: DistriVaG\_A1 / Prestations de distribution du magazine Vivre à Genève

Kuvaus: L'objet du marché porte sur des prestations de distribution du magazine Vivre à Genève à chaque citoyen genevois quatre fois dans l'année. Le descriptif complet du marché, ses détails techniques et les exigences de la Ville de Genève sont exposés dans le cahier des charges.

Menettelyn tunnistenumero: d74be085-4de9-4899-afca-6fe375ef8429

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 64120000 Pikalähettilpalvelut

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: DistriVaG\_A1 / Prestations de distribution du magazine Vivre à Genève

Kuvaus: L'objet du marché porte sur des prestations de distribution du magazine Vivre à Genève à chaque citoyen genevois quatre fois dans l'année. Le descriptif complet du marché, ses détails techniques et les exigences de la Ville de Genève sont exposés dans le cahier des charges.

##### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 64120000 Pikalähettilpalvelut

Lisäluokitus (cpv): 42961400 Maaliikenteen radioviestintäjärjestelmä, 60160000 Tietoliikenteen postikuljetukset, 64110000 Postipalvelut

#### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postitoimipaikka: Genève

Postinumero: 1200

Maaryhmittely (NUTS): Genève (CH013)

Maa: Sveitsi

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Alkamispäivä: 16/03/2026

Päätymispäivä: 31/12/2029

#### **5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei vielä tiedossa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: 1.

Kuvaus: Prix

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 35

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: 2.

Kuvaus: Organisation spécifique de l'entreprise pour l'exécution du marché

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 30

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: 3.

Kuvaus: Qualité du soumissionnaire

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: 4.

Kuvaus: Performance environnementale

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: 5.

Kuvaus: Équité sociale

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 5

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Tiettyjen hankinta-asiakirjojen saatavuutta on rajoitettu

Tietoa rajoitetuista asiakirjoista on saatavilla osoitteessa: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: Simap.ch

**5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Ei sallittu

Perustelu sähköisen toimittamismahdollisuuden puuttumiselle: Välineet, laitteet tai tiedostomuodot eivät ole yleisesti saatavilla

Kuvaus: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: ranska

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 03/11/2025 12:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 365 Päivät

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

**5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Tribunal administratif fédéral

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger,

case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuves.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

Rekisterinumero: 8685b1d4-1a68-4e05-9a52-22642cd2ce84

Postiosoite: Rue Pierre-Fatio 17

Postitoimipaikka: Genève

Postinumero: 1204

Maaryhmittely (NUTS): Genève (CH013)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: [achats.cmai@geneve.ch](mailto:achats.cmai@geneve.ch)

Puhelin: +41224185815

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Tribunal administratif fédéral

Rekisterinumero: BVGER

Postiosoite: Postfach

Postitoimipaikka: St. Gallen

Postinumero: 9023

Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Puhelin: +41584652626

Internetosoite: <https://www.bvger.ch>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Simap.ch

Rekisterinumero: CH001

Postiosoite: Holzikofenweg 36

Postitoimipaikka: Bern

Postinumero: 3003

Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Puhelin: +41584646388

Internetosoite: <https://www.simap.ch>

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversio: 95c12c8c-5a28-41ed-b092-8e253c82da51 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 02/09/2025 02:26:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: ranska

Ilmoituksen julkaisunumero: 574322-2025

EUVL S -lehden numero: 168/2025

Julkaisupäivä: 03/09/2025